

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 48 (1968)  
**Heft:** 3: 1918-1968 cinquantenaire de la Chambre de commerce suisse en France  
  
**Register:** Conseil d'administration de la Chambre de commerce suisse en France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Conseil d'administration

### de la Chambre de commerce suisse en France

#### Président d'honneur

Son Excellence M. Pierre DUPONT, Ambassadeur de Suisse en France.

#### Membres d'honneur

M. Carl-J. BURCKHARDT, ministre plénipotentiaire, Vinzel.  
M. Pierre MICHELI, ambassadeur, Berne.  
M. Pierre de SALIS, ministre plénipotentiaire, Mont-sur-Rolle.  
M. Louis BOVET, ancien président de la Section de Marseille et du Sud-Est, Marseille.  
M. Georges HIRZEL, ancien président de la Section Rhône-Alpes et Centre, Lyon.  
M. Georges-E. REYMOND, ancien président, Paris.  
M. Édouard-Marcel SANDOZ, Paris.

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

##### Président :

M. Jean-Louis GILLIÉRON, Paris.

##### Vice-Président :

M. Bernard de MULLER, Paris.

##### Trésorier :

M. Émile FEHR, Paris.

##### Membres :

M. Charles AMIET, Paris.  
M. Gérard BAUER, Bienne.  
M<sup>e</sup> Alain BERTHOUD, Paris.  
M. Arthur BIEDERMANN, Marseille.  
M. Émile-Victor BITTERLI, Zurich.  
M. Xavier de BOCCARD, Lyon.  
M. Jean BRIDEL, Joinville-le-Pont.  
M. Jean-Louis BURCKHARDT, Paris.  
M. Edmond CHALUT, Paris.  
M. Paul CHAUDET, Rivaz.  
M. Blaise CLERC, La Chaux-de-Fonds.  
M. André CRAMER, Paris.  
M. Emmanuel FAILLETTAZ, Lausanne.  
M. Robert FIRMENICH, Genève.  
M. Jean-Otto FREY, Paris.

M. Charles FRIEDLANDER, Berne.  
M. André GEISER, Paris.  
M. Jean-Pierre GREETHER, Baden.  
M. Paul GRUAZ, Saint-Cyr-au-Mont-d'Or.  
M. Pierre GSCHWIND, Champigny-sur-Marne.  
M. Charles GUEISSAZ, Paris.  
M. Élie GUEISSAZ, Paris.  
M. André JOSEPH, Lille.  
M. J.-F. LINDT, Lyon.  
M. Bertrand MAUS, Paris.  
M. Robert MONTANDON, Lausanne.  
M. Beat NOTZ, Paris.  
M. Henry NUSSLÉ, Champigny-sur-Marne.  
M. Christian de POURTALÈS, Paris.  
M. Michel de REYNIER, Paris.  
M. Walter ROTACH, Paris.  
M. Jean de SENARCLENS, Genève.  
M. Henri STAMM, Marseille.  
M. Pierre STOFFEL, Zurich.  
M. Flurin TURNES, Paris.  
M. Robert VERNAY, Paris.  
M. Bertrand VERNES, Paris.

#### Commissaires aux comptes

M. Ernest JORIN, Paris.  
SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE FRANÇAISE D'EXPERTISE COMPTABLE,  
Paris.

#### DIRECTION GÉNÉRALE

Directeur général : M. Georges-Olivier ROBERT-TISSOT.

#### Commission d'Expansion et du Cinquantenaire

présidée par M. Charles GUEISSAZ, Paris.

#### Commission Économique

présidée par M. Jean-Louis BURCKHARDT, Paris.

#### Commission des Publications

présidée ad intérim M. Jean-Louis GILLIÉRON, Paris.

## SECTION RHONE-ALPES ET CENTRE

15, rue du Musée-Guimet, 69-Lyon-6<sup>e</sup>

Tél. 52-87-82

### *Présidents d'honneur :*

- M. René CUTTAT, Consul général de Suisse à Lyon.
- M. Georges HIRZEL, ancien Président de la section Rhône-Alpes et Centre, directeur général des Établissements Bally-Camsat, Villeurbanne.

### *Vice-Présidents d'honneur :*

- M. Guillaume HURNI, Consul de Suisse à Annecy.
- M. Ernest PRODOLLIET, Consul de Suisse à Besançon.
- M. Louis FRANÇOIS, Consul de Suisse à Dijon.

### **Comité**

#### *Président :*

- M. Xavier de BOCCARD, Lyon.

#### *Vice-Présidents :*

- M. André DUFOUR, Lyon.
- M. Jean-François LINDT, Villeurbanne.

### *Trésorier :*

- M. Édouard KNOBEL, Lyon.

### *Membres :*

- M. Lucien AEBERLI, Lyon.
- M. Pierre BARMAN, Saint-Fons.
- M. William BENOIT, Lyon.
- M. Jean BODMER, Lyon.
- M. Éric GRUAZ, Rillieux.
- M. Jean JACOT, Tassin-la-Demi-Lune.
- M. Jean-Pierre MALLET, Lyon.
- M. Pierre MAYOR, Lyon.
- M. Jean MONTET, Lyon.
- M. René MORIER, Lyon.
- M. Charles SCHAEER, Champagne-au-Mont-d'Or.
- M. René SCHILT, Villeurbanne.
- M. Jacques TISCHHAUSER, Panissières.
- M. Paul ZWEIFEL, Lyon.

### *Secrétaire de la Section :*

- M. Émile POGGI.

## SECTION DE MARSEILLE ET DU SUD-EST

7, rue d'Arcole, 13-Marseille-6<sup>e</sup>

Tél. 37-72-06

### *Présidents d'honneur :*

- M. Oswald MORAND, Consul général de Suisse à Marseille.
- M. Louis BOVET, Marseille. Ancien président de la section de Marseille. Négociant, importateur, exportateur.

### *Vice-Président d'honneur :*

- M. Ernst GUBLER, Consul de Suisse à Nice.

### **Comité**

#### *Président :*

- M. Henri STAMM, Marseille.

#### *Vice-Présidents :*

- M. Arthur BIEDERMANN, Marseille.
- M. Maurice VOLLENWEIDER, Marseille.
- M. Marcel GEHRIG, Marseille.

### *Trésorier :*

- M. Max BOESIGER.

### *Secrétaire :*

- M. Paul BEUCHAT, Marseille.

### *Membres :*

- M. Gilbert ABEREGG, Marseille.
- M. Oscar BLANC, Marseille.
- M. René GEHRIG, Marseille.
- M. René HERMAN, Saint-Raphaël.
- M. A. MAURER, Marseille.
- M. W. ROTH, Marseille.
- M. Robert SIGRIST, Marseille.
- M. Gustave WILD, Marseille.

### *Secrétaire de la Section :*

- M. Raymond HOFFMEYER.